

Lettre aux jeunes

Le lieu qui est le plus proche du pays le plus proche et toutefois le lieu le plus lointain du pays le plus lointain

Nous le savons. Nous partons à la recherche du bonheur, mais l'Arabie Heureuse n'existe pas. Il n'existe qu'un pays qui s'appelle le Yemen. Le pays à droite. Le pays au sud. Et le bonheur ne se trouve pas au Yemen; on y trouve la mort, mais de celle-ci on en trouve suffisamment partout. Tout repose sur une équivoque. Il y a des pays où nous avons été heureux, mais il n'y a pas de pays heureux. Ni au nord, ni au sud. Ni à droite, ni à gauche. Ni au loin, ni au près. Nous devons corriger cette erreur de traduction, même si tout devient ainsi beaucoup plus difficile. Parce que s'il y avait quelque chose de vrai, si le bonheur se trouvait ne serait ce que dans le pays le plus éloigné et que le voyage pour y parvenir comportait les plus grands risques et ne pouvait être entrepris qu'au prix des pires sacrifices, nous partirions quand même immédiatement. Parce qu'il serait quoi qu'il en soit plus facile de le trouver là plutôt que dans le seul lieu où on ne peut que le trouver vraiment, le lieu qui est plus proche du pays le plus proche mais toutefois plus éloigné du pays le plus lointain, parce que ce lieu ne se trouve pas en dehors, mais en nous.

Tiré de *Arabie Felix* de TMORKILD MANSEN